

## Conseil provincial

Palais provincial  
Place Saint-Lambert, 18A  
4000 LIEGE  
N° d'entreprise : 0207.725.104

### PROCES VERBAL DE LA REUNION PUBLIQUE DU 22 OCTOBRE 2013

M. Claude KLENKENBERG, Président, ouvre la séance à 15h15'.

Mmes Myriam ABAD-PERICK et Isabelle FRESON siègent au Bureau en qualité de Secrétaires.

Il est constaté par la liste de présence que 52 membres assistent à la séance.

#### Présents :

Mme Myriam ABAD-PERICK (PS), Mme Isabelle ALBERT (PS), M. Marcel BERGEN (PTB+), M. Alfred BREUWER (MR), Mme Muriel BRODURE-WILLAIN (PS), M. Léon CAMPSTEIN (PS), Mme Silvana CAROTA (ECOLO), M. Jean-François CLOSE-LECOCQ (ECOLO), M. Matthieu CONTENT (ECOLO), M. Fabian CULOT (MR), M. Alain DEFAYS (CDH), M. André DENIS (MR), Mme Valérie DERSELLE (PS), M. Dominique DRION (CDH), M. Pierre ERLER (CDH), M. Miguel FERNANDEZ (PS), Mme Katty FIRQUET (MR), Mme Isabelle FRESON (MR), M. Gérard GEORGES (PS), M. André GERARD (ECOLO), M. Christian GILBERT (MR), M. André GILLES (PS), M. Jean-Marie GILLON (ECOLO), Mme Evelyn JADIN (MR), M. Jean-Claude JADOT (MR), Mme Valérie JADOT (PS), M. Claude KLENKENBERG (PS), Mme Denise LAURENT (PS), M. Luc LEJEUNE (CDH), M. Eric LOMBA (PS), Mme Sandrine MAQUINAY (ECOLO), Mme Alexandra MATHELOT-COLETTE (MR), Mme Jennifer MAUS (MR), M. Julien MESTREZ (PS), M. Robert MEUREAU (PS), M. Jean-Claude MEURENS (MR), Mme Josette MICHAUX (PS), M. Alfred MOCKEL (ECOLO), Mme Marie MONVILLE (CDH), Mme Marie-Noëlle MOTTARD (MR), Mme Sabine NANDRIN (MR), M. Jean-Luc NIX (MR), M. Alfred OSSEMAN (PS), M. Georges PIRE (MR), Mme Vinciane PIRMOLIN (CDH), M. Rafik RAASSA (PTB+), M. Roger SOBRY (MR), Mme Vinciane SOHET (PS), M. José SPITS (CDH), M. André STEIN (MR), M. Jean-Marie VALKENERS (PS) et M. Marc YERNA (PS).

Mme la Directrice générale provinciale et M. le Gouverneur assistent à la séance.

#### Excusés :

MM. Daniel FRANZEN (CDH), Marc HODY (ECOLO), Jean MATHY (PS) et Paul-Emile MOTTARD (PS).

## **1. ORDRE DU JOUR ACTUALISE**

---

### ***Séance publique***

1. Lecture du résumé du procès-verbal de la réunion du 21 octobre 2013.

### **Ordre du jour des questions d'actualité**

- Question d'actualité d'un membre du Conseil provincial concernant « Les Cahiers n° 92 de recherche du GIRSEF ».  
**(document 13-14/A01)**
  - Question d'actualité d'un membre du Conseil provincial sur la disparition du patrimoine liégeois sidérurgique et du Val Saint-Lambert.  
**(document 13-14/A02)**
12. Arrêt des comptes relatifs à l'exercice 2012.  
**(document 13-14/001) – 5<sup>ème</sup> Commission (Budget – Finances et Optimisation de l'Administration – Sports - Agriculture)**
13. Budget provincial 2013 – 3<sup>ème</sup> série de modifications.  
**(document 13-14/002) – 5<sup>ème</sup> Commission (Budget – Finances et Optimisation de l'Administration – Sports - Agriculture)**
14. Emprunts de couverture des dépenses extraordinaires en 2013 – 4<sup>ème</sup> série.  
**(document 13-14/003) - 5<sup>ème</sup> Commission (Budget – Finances et Optimisation de l'Administration – Sports - Agriculture)**
15. Perception des taxes provinciales pour l'année 2014.  
**(document 13-14/004) - 5<sup>ème</sup> Commission (Budget – Finances et Optimisation de l'Administration – Sports - Agriculture)**
16. Projet de budget des recettes et dépenses provinciales pour l'année 2014.  
**(document 13-14/005) - 5<sup>ème</sup> Commission (Budget – Finances et Optimisation de l'Administration – Sports - Agriculture)**
17. Emprunts de couverture des dépenses extraordinaires de 2014 – 1<sup>ère</sup> série.  
**(document 13-14/006) - 5<sup>ème</sup> Commission (Budget – Finances et Optimisation de l'Administration – Sports - Agriculture)**

### **Mardi 22 octobre 2013 :**

- Poursuite de la discussion sur le compte 2012, les modifications budgétaires 2013 et le budget 2014 ;
  - Eventuellement premières réponses des Députés aux interventions sur leurs compétences spécifiques ;
  - Ultime délai pour le dépôt des amendements budgétaires à renvoyer aux Commissions compétentes.
18. Approbation du procès-verbal de la réunion du 21 octobre 2013.

### **Mercredi 23 octobre 2013 :**

- Suite des réponses des Députés aux interventions sur leurs compétences spécifiques ;
- Interventions des chefs de groupe.

### **Jeudi 24 octobre 2013 :**

- Réponses du Collège provincial aux interventions budgétaires et aux interventions des chefs de groupe ;
- Vote de l'Assemblée provinciale sur le compte 2012, la 3<sup>ème</sup> série de modifications budgétaires 2013, la 4<sup>ème</sup> série d'emprunts de couverture des dépenses extraordinaires 2013, les taxes provinciales 2014, le budget 2014 et la 1<sup>ère</sup> série d'emprunts de couverture des dépenses extraordinaires 2014.

## **2. LECTURE DU PROCES-VERBAL DE LA REUNION PRECEDENTE**

---

Mme Myriam ABAD-PERICK, Première Secrétaire, donne lecture du résumé du procès-verbal de la réunion du 21 octobre 2013.

### **3. COMMUNICATION DE M. LE PRESIDENT**

---

M. le Président informe l'Assemblée que l'ordre du jour actualisé de la séance de ce jour se trouve sur les bancs ainsi qu'un livre édité par M. Julien MOES, ancien collaborateur de notre Province, intitulé « Des ailes pour l'éternité ».

Il l'informe par ailleurs l'Assemblée que les Chefs de groupe se sont réunis avant la séance et qu'ils ont déterminé, par tirage au sort, l'ordre de passage des chefs de groupe, lors de leurs interventions du mercredi 23 octobre sur le compte 2012 et les documents budgétaires 2013-2014, comme suit :

- le groupe CDH-CSP ;
- le groupe PTB+ ;
- le groupe ECOLO ;
- le groupe PS ;
- le groupe MR.

### **4. QUESTIONS D'ACTUALITES**

---

**QUESTION D'ACTUALITÉ D'UN MEMBRE DU CONSEIL PROVINCIAL CONCERNANT « LES CAHIERS N° 92 DE RECHERCHE DU GIRSEF » (DOCUMENT 13-14/A01).**

**QUESTION D'ACTUALITÉ D'UN MEMBRE DU CONSEIL PROVINCIAL SUR LA DISPARITION DU PATRIMOINE LIÉGEOIS SIDÉRURGIQUE ET DU VAL SAINT-LAMBERT (DOCUMENT 13-14/A02).**

A la tribune, Mme Valérie DERSELLE (document 13-14/A01) et M. Marcel BERGEN (document 13-14/A02), Conseillers provinciaux développent chacun leur question.

M. le Député provincial-Président André GILLES intervient à la tribune pour la réponse du Collège.

### **5. DISCUSSIONS ET/OU VOTES DES RAPPORTS SOUMIS A LA DELIBERATION DU CONSEIL PROVINCIAL**

---

**ARRÊT DES COMPTES RELATIFS À L'EXERCICE 2012 (DOCUMENT 13-14/001).**

**BUDGET PROVINCIAL 2013 – 3<sup>ÈME</sup> SÉRIE DE MODIFICATIONS (DOCUMENT 13-14/002).**

**EMPRUNTS DE COUVERTURE DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES EN 2013 – 4<sup>ÈME</sup> SÉRIE (DOCUMENT 13-14/003).**

**PERCEPTION DES TAXES PROVINCIALES POUR L'ANNÉE 2014 (DOCUMENT 13-14/004).**

**PROJET DE BUDGET DES RECETTES ET DÉPENSES PROVINCIALES POUR L'ANNÉE 2014 (DOCUMENT 13-14/005).**

**EMPRUNTS DE COUVERTURE DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DE 2014 – 1<sup>ÈRE</sup> SÉRIE (DOCUMENT 13-14/006)**

M. le Président rappelle que la séance de ce jour est consacrée à la poursuite de la discussion sur le compte 2012 et les documents budgétaires 2013 et 2014.

M. José SPITS, M. Luc LEJEUNE, Mme Evelyn JADIN, M. Alfred OSSEMANN, M. Alfred MOCKEL, M. Alain DEFAYS, M. Gérard GEORGES, M. Rafik RASSAA, Mme Vinciane PIRMOLIN, M. Eric LOMBA, M.

André DENIS, M. André GERARD, M. Freddy BREUWER, Mme Muriel BRODURE-WILLAIN et M. Mathieu CONTENT, Conseillers provinciaux interviennent à la tribune.

Quatre amendements budgétaires sont déposés dans le cadre de ces interventions (documents AB 13-14/2014/004, 005, 006 et 007).

Plus personne ne souhaitant intervenir, M. le Président clôt la discussion générale étant entendu que la journée de demain sera consacrée d'une part, aux réponses des Députés provinciaux quant aux interventions qui ont eu lieu hier et aujourd'hui et qui portent particulièrement sur des spécificités relevant de leurs compétences directes et, d'autre part, aux interventions des chefs de groupe relatives au compte 2012 et aux documents budgétaires 2013-2014.

M. le Président rappelle que les amendements déposés ces 21 et 22 octobre 2013 seront renvoyés directement aux commissions compétentes pour examen attentif et que les réponses des Députés concernés ne porteront donc pas sur les amendements budgétaires déposés.

## **6. APPROBATION DU PROCES-VERBAL DE LA REUNION PRECEDENTE**

Aucune réclamation n'ayant été formulée à son sujet, M. le Président déclare approuvé le procès-verbal de la réunion du 21 octobre 2013.

## **7. CLOTURE DE LA REUNION**

M. le Président déclare close la réunion publique.

La réunion publique est levée à 16h50'.

Par le Conseil,

La Directrice générale provinciale,



Marianne LONHAY

Le Président,



Claude KLENKENBERG.